本公司爲利便僑胞起見特約本公司香港聯號元豐泰出入口庄爲我僑胞服務代運寄糧食回家鄉親屬戚友手續簡便妥當快捷運寄手續及糧食價目另印有表章如蒙委托請親到本公司取閱或函索當即付上

雲高 元豐有限公司 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三三年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件 實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜物之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。請點點。你匪然聽有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠亨市定夾哥林比亞街支行啓

溫高 中和行公司 華埠
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
十一週年紀念
大減價三天
八月三日(星期四)
八月四日(星期五)
八月五日(星期六)
各種貨物 全部平賣
市內各處 專車送到

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-983
補品之王 舉世無雙
養生至補丸 每瓶百粒 足服百天
每罇七元五毛 郵費五毛
買二送一
并代客寄回大陸親友
各種書籍廉售 目錄備索

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事：案查本黨全加第十八屆懇親大會。經已決定於今年八月廿日在域多利支部舉行。已由本部通告全加黨社預備提案。茲根據十吉屆洪懇議決案。第五十三章第三條。徵收懇親費案。懇親會所轄區（即第一區。域多利、黨近、奶吆、砵亞板爾、占尾利市、西巴崙、等支分部及通訊處）之黨員。每人額繳懇親費式元。其餘各區之黨員。每名額繳懇親費壹元。如熱心多繳者。極表歡迎。所收得之懇親費。請於八月六日以前。直接寄交域多利支部籌備處彙收。以利進行爲要。

又根據第五十三章第五條。全加懇親會代表法定人數案。總支部應派代表式名。各支部應派代表式名。各分部應派代表壹名。各總權社、報館、學校。均派代表壹名在案。仰我全加各級黨部、總權社、報館、學校等。早日照額選定代表。依時出席。并將代表名單及行期。預先向籌備處報告爲要。此佈。

右通告

中國洪門民治黨全加各級黨部暨總權社、報館、學校

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華建
中國洪門民治黨駐加總支部主任秘書陳文彬
中華民國五十年七月廿六日

各地要聞

星洲肉票脫綁 據說是從匪窟逃出

星洲七月廿四日航飢。中街恒源有限公司主人（經營咖啡枳鉅商）陳道亭於上星期五被綁匪强擄而去。禁在匪窟中兩日夜。終於昨晨脫綁平安歸來。

陳氏在昨日上午近十時自往裕廊十三英里警察局報告他已脫險。然後由警方通知陳氏妻子。

警方當局曾送陳氏到中央醫院檢驗身體並錄取口供。陳氏在警局辦完手續之後。由其家人陪同返家。

陳氏家人不願透露陳氏如何脫險的詳情。只說：陳氏是在日晨九時多。自己從匪窟逃出。因此尚未付分文贖金。

脫綁地點係在裕廊路南洋大學附近。

關於陳在禁錮期間所受之待遇一事。陳的家人說：陳的身體平安。未受傷及。歸來時。健康如常。

警方發言人林毓彬昨晚只報記者証實陳氏業已脫綁歸來。對陳氏是從匪窟中逃出。或被贖歸來一事說。警方正在調查中。

陳道亭被綁案乃政府當局實施綁票懲罰新法令以來所發生類似案件之第二宗。首宗乃於五月廿八日深夜發生。被綁者爲絲絲街祺福有限公司董事主席鄭祺泰。至今兩月。尚不明下落。

甘肅挖掘民間武術 編成拳譜及照片

據新華社蘭州十日電。甘肅省體育運動委員會最近在蘭州市着手挖掘。整理民間武術套路。

武術運動在甘肅省有着長久的歷史。深受廣大羣衆的喜愛。盛行於蘭州。天水。平原。甘谷。武山。武威。張掖等十多個縣市。以蘭州市爲最盛。據初步調查，在蘭州市的武術老藝人中。保留下來很多完整的武術套路。相傳七。八輩人。

這次調查研究工作。採取開調查會。個別訪問等形式。向年高藝高的武術藝人請教。這項工作開始後。很快得到許多武術藝人的幫助。他們紛紛提出挖掘。整理武術的意見。並把自己從未傳授的拳技和收藏的拳譜貢獻出來。

據初步研究。已經獻出的武術套路和將要整理的武術套路有拳術。棍術。劍術和刀術等項目。有些武術界老藝人還提筆或用口述的辦法。把一些重要的套路記錄下來。滙成文字資料。現在已經整理出五十四套拳術和四十七套口訣。此外，還把一些重要套路動作拍成了照片。

廣州空前奇熱

香港特訊 廣州今年天氣奇熱。氣溫高度。打破五十年來紀錄。平均在九十九度之間。

園驤家李
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B. C.
穩寧土產 瓜菜上市
大泡苦瓜
青皮絲瓜
青嫩荳仔
靚滑蘿白
嫩毛瓜
發行零沽 特別計平
所有寄費 買者自理

穩寧埠
SING LEE LUNG
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.
唐人瓜菜 大宗出市
苦瓜 毛瓜
絲瓜 冬瓜
蘿白 芥菜
白菜 芙蘆瓜
猪腸豆
車脚貴客自理

◎達權社全加第十屆懇親籌備處職員表

正處長 李業森
副 林鐵郎 黃榮蘭
正書記 劉濱浩
副 林灼如 阮杰
正財政 曾傳燾
副 周本初
正外交 林福稠
副 湯福成
正監督 林德義
副 吳棟材
正佈置 林國志
副 鄭勃聲
正糾察 胡彩
副 黃有志 劉炳松
招待科 曾玉庭 馬金渭 馮偉文 胡忠信 周伯昌 馬群惠
筵席主任 林達之 陳錦鎬 李斌 黃榮富
婦女招待 楊連智 梁玉珍 梁金珍 伍寶珍
遊藝主任 重華耀 李國華

◎全加中國洪門民治黨第十八屆懇親大會暨維城支部第吉十五週年鑽禧紀念慶典籌備處職員

處長 正 周逸經 副 李業森
書記處主任 馬恒鶴
科員 周炯球 李超常 黃有志 賈恒明 林灼如 李偉元 陳保源
財政主任 關祝漢
科員 周本初
外交主任 鄧子才
科員 林福來
籌務主任 林福稠
科員 温健堃 黃炳均
遊藝主任 李國華 重華耀
科員 徐區雄 周伯昌 鄧 嬪 陳保羅
監督科 林德義 胡彩
人事科主任 陳錦瑄 湯福成
科員 周伯昌夫人 胡彩夫人 陳錦瑄夫人 鄧子才夫人 周逸經夫人 陳福如夫人 李國華夫人 梁玉珍
筵席主任 鄭秋仍
科員 林瑞堯
總務主任 黃榮蘭
科員 陳福如 陳瑞祥 劉炳松
佈置科 林鏢輝 黃優振 馬湯美 曾行銘 周景 陳然
顧問 劉濱浩 周朝鎮 林鶴鄰 鄧振燃 黃傳燾

中華民國五十年七月廿六日

請訂閱
旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最普媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
Name
Address
City
報費全年貳元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B. C.

黃炳園 華埠
JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B. C.
穩寧埠合時 瓜菜出市
毛瓜
苦瓜
絲瓜
召菜
新舊顧客 一律歡迎
價錢特別相宜
所有寄費 買者自理

中華民國五十年◎黨近達權社職員表

正社長 馬松安
副 鄭正璞 鄭榮康
正議長 鄭正璞
鄭福儀 周憲煜
正書記 鄭強聲
鄭彭聲 鄭閱英
正外交 鄭華錦
温健宏 周偉旋
正財政 鄭忠梅
鄭彭聲 黃欽培
正監督 曾吉晉
黎如球 唐錦
正稽數 鄭尚舜
鄭就光 鄭新添
正庶務 鄭厚滋
馬光霽 鄧長
催收員 岑池福
江朝彥 馬松安
幹事員 鄭尚舜
鄭齊鉅 胡維煥
宣傳員 關國寧
馬少伯 馮双德
調查員 鄭炎鵬
沈金志 黃子維
評議員全体

總統船的新貢獻
縮短航程
由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天到達
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元雙程五百九十四元睡房每位單程四百零五元雙程七百廿九元
雙程扣折
經濟位在一年內來回照原價九折海空聯運一樣計算
行李免費額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
克利夫蘭總統 八月十八日
威爾遜總統 九月七日
美國總統公司 輪船
AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理 雲埠均華有安號
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C. MU 1-1848

賽馬
五月十二日至九月十一日
八十天
每天八場
每逢星期一、三、五、六、日
展覽會公園

超炳黃
BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

◎雲埠洪門黨社徵收懇親會費通告

洪啓者：茲奉 中國洪門民治黨駐加總支部函開。本黨全加第十八屆懇親大會。定期於八月廿日在域埠支部舉行。根據十吉屆洪懇議案。第五十三章第三條。徵收懇親費案。懇親會所在地。每名黨員額收二元。其餘各區。每名額收一元。熱心多繳。極表歡迎。查雲埠屬於第二區。非懇親所在地區。凡我黨員。額收一元。多捐益善。可早日收集。於八月六日以前。繳交域埠支部洪懇會籌備處收等因。

又奉 洪門達權總社函開。全加達權社第十屆懇親。現定期趁洪懇大會後一星期舉行。於八月廿吉日開幕。凡各社員每名額收懇親費一元。於八月廿五日以前。寄交總社籌備處收。等因奉此。合行通告。凡我雲埠社員。祈遵章繳費。以盡義務。是所至盼。此佈。

繳收懇親費處：本黨社書記、監督、大漢公報、催收員余隨時、陳宜談、

駐雲埠洪門民治黨支部同啓
達權社支部同啓

中華民國五十年吉月十日

益豐茶室
擴充點心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C MU. 2-1514
中西麵食
星期美点
著名鹽鷄
豉油鷄王
經濟時菜
雲吞水麵
各式俱備
諸君光顧
特別歡迎

百代實業買賣有限公司 柏權
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655
旅店生意出賣
七十六個房。每房煖氣熱水均備。磚樓位於街角。樓下啤酒吧。月租六百元。十年批。去年生意入息三萬五千元。取價三萬六千元。
五睡房住宅出賣。位於瑪布區。劃爲柏文地區。取價壹萬六千元。

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區
客士定東西四線
來往利便招呼週到
時代房舍床褥清潔
煖氣熱水日夜供應
有升降機上落便便
長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

甘蜜米廠
TEXAS PATNA RICE A RICE
COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS
THE FAMOUS BRAND
U.S. NO.1 EXTRA FANCY TEXAS PATNA RICE
COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS
甘蜜米